

MAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7295494 /  
11.05.2023  
Purch. ord. no.: 4500659891  
Purch. ord. Date: 31.03.2023  
Supplier's no.: 8001  
Order no. / Date: 916433 /  
31.03.2023  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 10005593  
Packager Int. Cons.:  
07 Sonst. Umsatzerlöse  
Person in charge: Halbgebauer,  
Fr.  
Tel. no. / Fax: 07942/99-3696  
/ 07942/99-3374

loading station: Bari/Hr.  
Della Corte

**Delivery note**

LA REGISTRAZIONE  
SARA' EFFETTUATA  
DA ORARIO DELLA CORTE

Weights (gross/net)  
Gross weight 331 KG Volumes 1.004,338 CD3

| Item   | Material<br>Description                                                               | Quantity | Weight  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|
|        |                                                                                       |          | 331,331 |
| 000010 | VTM-700070<br>Set-up Trolley Equipments                                               | 2 PC     | KG      |
| 000030 | VTM-700070<br>KIT Assembly Disassembly                                                | 2 PC     | KG      |
| 900001 | TBA-520856<br>EUROPOOLGITTERBOX NACH DIN 015155<br>Customer article number: GITTERBOX | 1 PC     | 85 KG   |

terms of dispatch: 20 Priv.Parcel Servi

terms of delivery: FH Neuenstein

**KUENNE-MAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|----------------------------|--------|
| 1 Absender<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Herrmann-Hagenmeyer-Str.<br>D-74632 Neuenstein                                                                                                                                                                     |             |              | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) |              |                  |                            |        |
| 2 Empfänger<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>I - 70026 Modugno (BA)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                    |             |              | 16 Frachtführer<br>Spedition Schweitzer                                                                                                                                  |              |                  |                            |        |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Modugno, Italien, Herr Della Corte                                                                                                                                                                                                            |             |              | 17 Nachfolgende Frachtführer                                                                                                                                             |              |                  |                            |        |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Neuenstein, 12.05.2023                                                                                                                                                                                                               |             |              | 18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers                                                                                                                                 |              |                  |                            |        |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Delivery no.7295494                                                                                                                                                                                                                                 |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 6 Kennzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 Anzahl    | 8 Verpackung | 9 Bezeichnung                                                                                                                                                            | 10 Statistik | 11 Bruttogewicht | 12 Umfang                  |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1           | GIBO         | Werkzeuge                                                                                                                                                                |              | 331 kg           |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 13 Anweisungen des Absenders<br>"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3" |             |              | 19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Nebengebühren<br>Sonstiges +<br>Summe                                                              | Absender     | Währung          | Empfänger                  |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 14 Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                             |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 15 Frachtzahlungsanweisung<br>DAP Modugno, Incoterms 2010                                                                                                                                                                                                                     |             |              | 20 Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                              |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 21 Ausgefertigt in<br>Absender<br>Neuenstein, 12.05.2023                                                                                                                                                                                                                      |             |              | 24 Gut empfangen                                                                                                                                                         |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 25 Ermittlung der Tarifenfernung<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                |             |              | 28 Lademittel - Tausch                                                                                                                                                   |              |                  |                            |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Paletten - Absender                                                                                                                                                      |              |                  | Paletten - Empfänger       |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          | Anzahl       | Tausch           |                            | Anzahl |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Euro-Palette                                                                                                                                                             |              |                  | Euro-Pal.                  |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Gitterbox-Pal.                                                                                                                                                           |              |                  | Gitterbox                  |        |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                          |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| 27 Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                            | Kennzeichen | Nutzlast     | Bestätigung des Absenders                                                                                                                                                |              |                  | Bestätigung des Empfängers |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                  |                            |        |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                                                                                                                                                                                      |             |              | National, Bilateral, EG, CEMT                                                                                                                                            |              |                  |                            |        |



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004675 vom 12.05.2023



23-004675

Ludwigsburg, 11.05.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                           |                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                                              | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date<br>Zeit / Temps                               |                                                              | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>12.05.2023</b><br>Zeit / Temps |                                                              | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                             |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                             | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1 7295494</b> | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>331</b> | <b>15</b> Umfang cbm<br><b>73,58</b> |
| Summe: Total:                                                                                                                                                                                                 |                                                              | <b>1,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               | <b>331,00</b>                                                                    |                                               |                                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                           |                                                              | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                  |                                                              | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                          | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>22</b> Benutzer Grenzübergang                                                                                                                                                                              |                                                              | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
| <b>20</b> Magna PT B.V. & Co. KG<br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                      |                                                              | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                              | <b>23</b> Magna PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>16 MAG 2023<br>"Ricevuta"<br>verifica su qualità e quantità                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |                                                                                  |                                               |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604